

PAPER DETAILS

TITLE: ÇUVASISTAN, TATARISTAN VE UDMURTISTAN'DAN İZLENİMLER

AUTHORS: Bülent Bayram

PAGES: 511-517

ORIGINAL PDF URL: <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/305262>



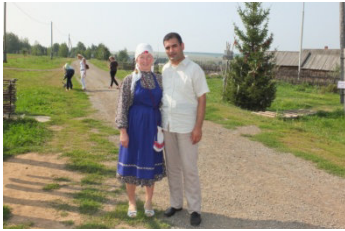
Bülent Bayram

KIRKLARELİ ÜNİVERSİTESİ



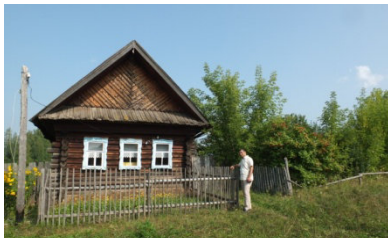
ÇUVAŞİSTAN, TATARİSTAN VE UDMURTİSTAN'DAN İZLENİMLER

IMPRESSIONS FROM CHUVASHIA, TATARSTAN AND UDMURTIA



06.08.2013-04.09.2013 tarihleri arasında Rusya Federasyonu'na bağlı Çuvaşistan, Tataristan ve Udmurtistan özerk cumhuriyetlerinde bulunduk. Bu süre içerisinde özellikle Çuvaş ve Udmurt toplulukları arasında kültürel ve dil durumlarını gözlemleme fırsatı bulduk. Bu anlamda her iki topluluk için de benzer durumlar söz konusu. Çuvaş ve Udmurt kültürünü görmek istiyorsanız köylere ya da etnoparklara

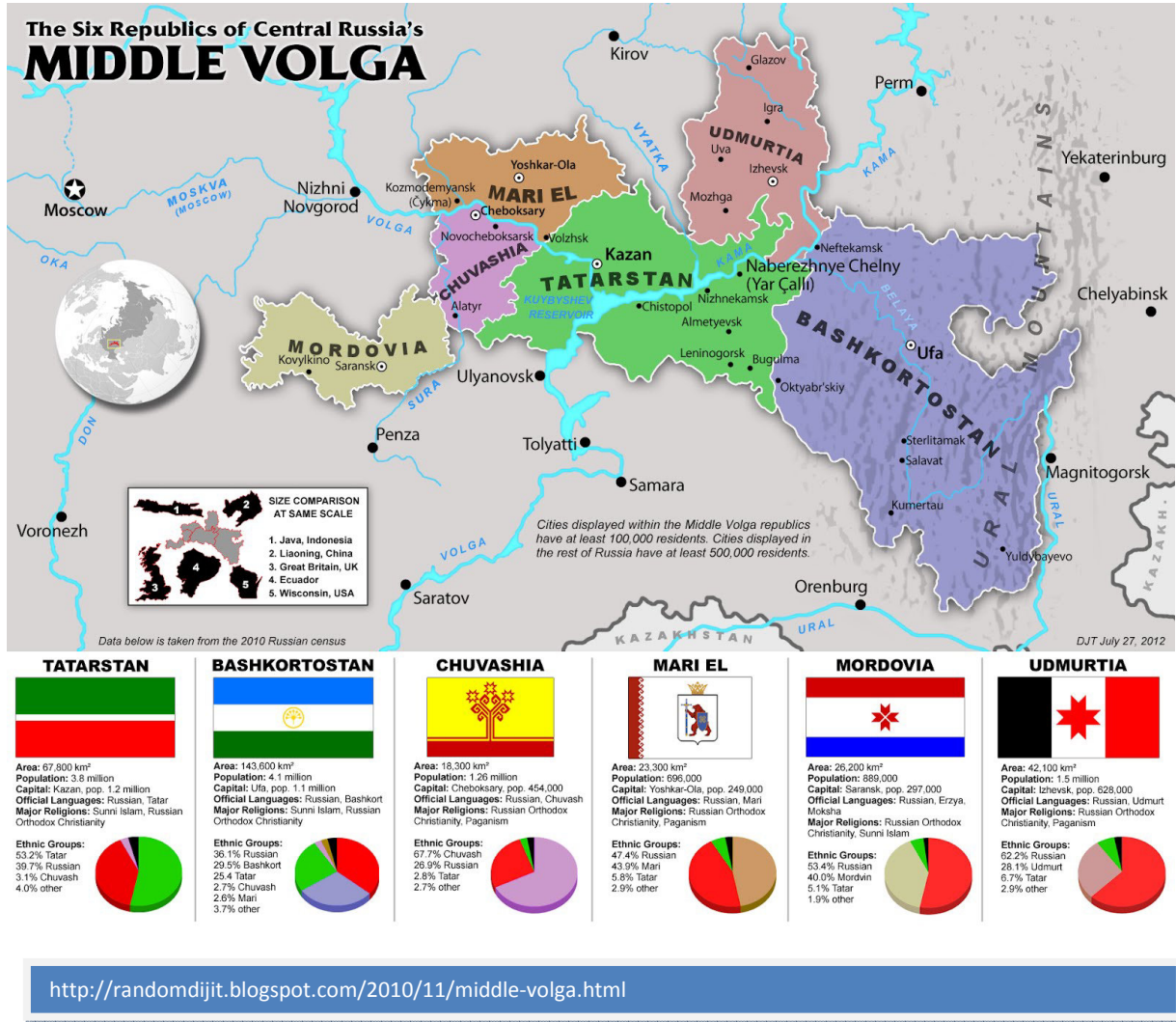
gitmek zorundasınız. Küreselleşen dünyanın bu durumdaki toplulukların kültürü ve dili üzerindeki yok edici etkisini gözlemlemek mümkün. Diller ancak ilgili dillerin üniversitelerdeki bölümlerinde, köy garajlarında, pazarda vb. dar çevrelerde ancak işitebiliyor. Bu coğrafyada giderek yaygınlaşan etnoparklar ise kültürün sığınabileceği yeni mekânlar olarak karşımıza çıkıyor. Köyler ise biraz olsun kültürel konularda direnişini devam ettirse de durumun önceki yıllara oranla buralarda da 'iyi' olduğunu söylemek mümkün değil. Belki de bu toplulukların dili ve kültürü üzerine yapılan bu çalışmalarla tarihe son kayıtlar düşülüyor. Yaklaşık bir hafta gözlem ve inceleme fırsatı bulduğumuz



Udmurtistan'da Udmurtçayı başkent İjevsk'te sokaklarda hiç duymazken sadece fotoğraflarda gördüğümüz *Ludorvay* etnoparkında işitebildik. Bu anlamda Çuvaşistan'da durumun daha iyi olduğunu söylemek mümkün. Yer yer şehir merkezinde Çuvaşça konuşanlar duyulsa da buralarda da iletişim dili neredeyse tamamen Rusça. Özellikle yeni neslin anadilini

neredeyse kullanmadıklarını söylemek mümkün. Tabi evlerde ve küçük şehirlerdeki durumu gözlemleyemedik. Ancak dilbilimcilerin yaptıkları çalışmalardan anlaşıldığı kadarıyla buralarda da durum hakim kültür ve dillerin lehine geliyor. Yine fotoğraflarda gördüğümüz *Suvar* etnoparkı, Çuvaş dili ve kültürü ile ilgili kurumlarda Çuvaşçayı duymak mümkün olabiliyor. Çuvaş köylerinde ise orijinal kültürel zenginlikleri bulmak mümkün. Fotoğraflarda gördüğümüz

geleneksel mezarlıklar, ziyaret ve dua yerleri köyler halen ziyaret ediliyor ve dil en azından daha iyi korunabiliyor. Balbalları andıran geleneksel mezar heykelleri kitabi dinleri kabul etmemiş Çuvaşlar arasında günümüze kadar varlığını devam ettirebilmiş. Ayrıca Çuvaş köylerinde hala *yumsaadı* verilen olağanüstü güçlere sahip (büyü, fal, halk hekimliği vb.) kadınlarla da karşılaşabiliyoruz.



ALBÜM









© Bülent Bayram
Ludorvay-Udmurt Cumhuriyeti
Suvar Etnoparkı-Çuvaş Cumhuriyeti
Aksu-Tataristan